



Вопросы демократии

А В Г У С Т 2 0 0 4 Г О Д А



ДОСТУП К СУДАМ

Равное правосудие для всех

БЮРО МЕЖДУНАРОДНЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ПРОГРАММ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ США

Доступ к судам

Равное правосудие для всех

Редакция

В УСЛОВИЯХ демократии, основанной на активном участии населения в жизни общества, необходимо, чтобы граждане верили в действенность своих социально-политических институтов. Важным компонентом для поддержания их веры и доверия выступает судебная система, считающаяся беспристрастной и независимой. Вскоре после образования американского государства авторы Конституции США спорили о том, как лучше всего гарантировать прозрачное судопроизводство и свободную от политического манипулирования судебную систему, при которой обвиняемые в преступлениях имели бы право на справедливый суд с надлежащим юридическим представительством. Результатом их дискуссий стал Билль о правах – принятые в 1791 году первые 10 поправок к Конституции. Шестая поправка гласит:

«При всех уголовных преследованиях обвиняемый имеет право на безотлагательное и публичное разбирательство дела беспристрастным судом присяжных того штата и округа, в котором преступление совершено; причем территория такого округа должна быть опре-

делена законом заранее; при этом обвиняемый имеет право на информирование о сущности и основаниях обвинения, на очную ставку со свидетелями, показывающими против него, на принудительный вызов свидетелей, показывающих в его пользу, и на помощь адвоката для своей защиты».

Воплотить этот идеал в жизнь непросто. Для этого необходимо участие многих людей, включая преподавателей, законодателей, профессиональных юристов и рядовых граждан. Стремление гарантировать «равное правосудие для всех» принимает в правовой системе США разнообразные формы. В данном выпуске журнала описаны некоторые аспекты непрерывного процесса обеспечения правовой защиты и информирования граждан об их правах и обязанностях.

Президент Американской ассоциации адвокатов Роберт Дж. Грей рассматривает вопрос о приверженности США идее равного доступа к правовой системе для всех граждан. Доступ к судам получил в судебных решениях новое толкование, став более всеобъемлющим, выйдя за рамки права

малоимущих на помощь адвоката, и предполагая особые условия для несовершеннолетних и инвалидов. Автор описывает также усилия ААА в Соединенных Штатах и за рубежом по улучшению доступа к судам и укреплению демократии во всем мире.

Эндрю А. Гай, практикующий адвокат из штата Вашингтон и председатель Комитета по бесплатной юридической помощи и правовой помощи малоимущим при Ассоциации адвокатов штата Вашингтон, характеризует различные системы обеспечения справедливого представительства малоимущих в суде. Лицам, обвиняемым в серьезных преступлениях, предоставляются адвокаты по назначению суда, адвокаты по контракту и государственные защитники. Но даже когда малоимущие нуждаются в помощи по гражданским делам, им предлагается ряд вариантов. Ассоциации адвокатов, адвокаты неправительственных организаций и частные юридические фирмы сообщают, что работают, добиваясь надлежащего представительства малоимущих.

Профессор Питер А. Джой рассказывает о программах, позволяющих студентам-юристам применять свои знания на практике и оказывать правовую помощь людям, не имеющим денег на оплату услуг адвокатов. Работая под руководством профессоров

права или местных юристов, студенты учатся вести адвокатскую практику и решать проблемы клиентов, обеспечивая доступ малоимущих к судам. Эти программы получают все большее распространение. Профессор Джой рассказывает также о работе по внедрению подобных программ в зарубежных странах.

Когда в системе возникают проблемы, важно признать их существование и предпринять шаги для осуществления перемен. Шира Гудман и Линн Маркс из неправительственной организации «Пенсильванцы за современные суды» рассказывают о своей работе с гражданами, адвокатскими ассоциациями и законодательной властью штата, направленной на совершенствование и реформирование судебной системы Пенсильвании.

Корреспондент «Вашингтонского файла» Дарлайза Крофорд беседует с профессором права Джорджтаунского университета Ричардом Роу о его работе в программе «Уличное право», которая стремится познакомить с правовыми вопросами людей разных слоев общества. Профессор Роу преподает подобные курсы детям, бездомным, заключенным и многим другим людям в Соединенных Штатах и по всему миру.

СОДЕРЖАНИЕ

Вопросы демократии

Август 2004 года

6

ДОСТУП К СУДАМ: РАВНОЕ ПРАВОСУДИЕ ДЛЯ ВСЕХ

Роберт Дж. Грей, президент Американской ассоциации адвокатов
США твердо настроены сделать судебную систему доступной всем гражданам, и Американская ассоциация адвокатов стремится воплотить эту основополагающую демократическую концепцию на практике.

13

БЕСПЛАТНАЯ АДВОКАТСКАЯ ПОМОЩЬ НУЖДАЮЩИМСЯ

Эндрю А. Гай, председатель Комитета по бесплатной юридической помощи и правовой помощи малоимущим Ассоциации адвокатов штата Вашингтон
Разнообразные программы в системах гражданского и уголовного судопроизводства обеспечивают малоимущим справедливое представительство в суде.

21

СТУДЕНТЫ, ИЗУЧАЮЩИЕ ПРАВО НЕ ТОЛЬКО В АУДИТОРИИ, НО И НА ПРАКТИКЕ, СПОСОБСТВУЮТ РАСШИРЕНИЮ ДОСТУПА К ПРАВОСУДИЮ

Питер А. Джой, профессор юриспруденции Университета Вашингтона в Сент-Луисе, штат Миссури
Программы юридического обучения, включающие практику, обеспечивают правовую помощь малоимущим и готовят студентов следовать высоким моральным принципам в своей работе.

27

КАК РАСШИРИТЬ И УГЛУБИТЬ ОБЩИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ГРАЖДАН О СУДЕБНОЙ СИСТЕМЕ

Шира Дж. Гудман и Линн А. Маркс – помощник директора и директор организации «Пенсильванцы за современные суды»
В судебной системе необходимо время от времени проводить реформы, которые могут осуществляться объединениями заинтересованных граждан, судебными работниками и законодателями.

28

ОСНОВЫ ПРАВОВЫХ ЗНАНИЙ ДЛЯ ПОДРОСТКОВ: УРОКИ НА ВСЮ ЖИЗНЬ

Интервью с Ричардом Роу, директором программы «Правовое просвещение» при Джорджтаунском университете
В рамках специальной программы при Джорджтаунском университете преподаются основы юриспруденции и формируются навыки гражданственности среди старшеклассников и представителей разных слоев населения в Соединенных Штатах и по всему миру.

БИБЛИОГРАФИЯ

РЕСУРСЫ ИНТЕРНЕТА

Электронный журнал Государственного департамента США

Э Л Е К Т Р О Н Н Ы Й Ж У Р Н А Л Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н О Г О Д Е П А Р Т А М Е Н Т А С Ш А

В О П Р О С Ы Д Е М О К Р А Т И И

Д О С Т У П К С У Д А М

Р А В Н О Е П Р А В О С У Д И Е Д Л Я В С Е Х

А в г у с т 2 0 0 4 г о д а

<http://usinfo.state.gov/journals/journals.htm>

Редактор	Анита Грин
Ответственный редактор	Лесли К. Хай
Помощники редактора	Розали Таргонски
	Дарлайза Крофорд
Справочно-исследовательский отдел	Лорна Додт
Графическое оформление	Дайэн Вулвертон
Редактор фотоматериалов	Барри Фицджеральд
Ассистент по графике	Кло Эллис
Издатель	Джудит С. Сигел
Исполнительный редактор	Гай Э. Олсон
Производственный директор	Кристиан Ларсон
Помощник производственного директора	Сильвия Скотт
Редколлегия	Джордж Клэк
	Кэтлин Р. Дейвис
	Фрэнсис Б. Уорд
Редакторы русского издания	Наталия Барбаш
	Лидия Воронина

Бюро международных информационных программ Государственного департамента США издает пять электронных журналов – «Экономические перспективы», «Глобальные проблемы», «Вопросы демократии», «Внешняя политика США» и «США: общество и ценности». Они посвящены анализу основных проблем, с которыми сталкиваются Соединенные Штаты и международное сообщество, а также анализу общества, ценностей, идей и институтов США. Каждый из журналов имеет выходные данные: том, соответствующий числу лет от начала издания, и номер, соответствующий очередному номеру журнала, издаваемого в текущем году. Новый журнал издается ежемесячно на английском языке, а через 2–4 недели выходит в переводах на испанский, португальский и французский языки. Отдельные номера публикуются также на арабском и русском языках. Мнения, высказываемые в этих журналах, не обязательно отражают взгляды или политику правительства США. Государственный департамент США не несет ответственности за содержание сайтов Интернета, на которые есть ссылки в журналах, или доступ к таким сайтам; эту ответственность несут их издатели. Журнальные статьи, фотографии и иллюстрации можно воспроизводить и переводить за пределами Соединенных Штатов, если материалы не сопровождаются четким указанием на ограничения, налагаемые авторским правом. В последнем случае необходимо получить разрешение у владельцев авторских прав, упомянутых в журнале. Текущие или предыдущие номера журналов, а также анонс будущих журналов можно найти в нескольких электронных форматах на странице Бюро международных информационных программ в Интернете "<http://usinfo.state.gov/journals/journals.htm>". Комментарии и замечания направляйте в посольство США в вашей стране или в редакцию по адресу:

Editor, eJournal USA: Issues of Democracy
IIP/T/DHR
U.S. Department of State
301 4th St. S.W.
Washington, D.C. 20547
United States of America
Адрес электронной почты: ejdemos@state.gov

Доступ к судам

Равное правосудие для всех

Роберт Дж. Грей

Беспристрастная, независимая судебная система стоит на страже прав индивида в демократическом обществе. Чтобы граждане верили в судебную систему, все люди при необходимости должны иметь доступ к судам. Автор описывает, как эта доктрина действует на практике в Соединенных Штатах – в уголовных и гражданских делах – и как американские юристы способствуют претворению в жизнь принципа равного правосудия для всех. В заключении он приводит примеры попыток Американской ассоциации адвокатов сделать правосудие более доступным в зарубежных странах через свои международные программы в области укрепления и распространения власти закона.

В ДЕМОКРАТИЧЕСКОМ обществе, где управляемые отказываются от части своей независимости и добровольно передают право управлять ими выбранным ими самими людям, судебная система служит гарантом против злоупотреблений со стороны тех, кто наделен властью. Граждане соглашались на ограничения своей свободы в обмен на мирное сосуществование, и они рассчитывают, что при возникновении конфликтов между гражданами или между государством и гражданами существует инстанция, которая не зависит от каких-либо недолжных влияний, заслуживает доверия и обладает властью над всеми сторонами для мирного урегулирования споров. В любой демократической системе такими инстанциями являются суды. В 1926 году председатель Верховного суда США Уильям Говард Тафт отметил, что «подлинное практическое благо нашего Билля о правах заключается в его положении об установленной процедуре, обеспечивающей каждому лицу справедливое слушание его дела независимыми судами».

Основополагающая ценность американской системы правосудия заключается в



Роберт Дж. Грей

том, что стабильность нашего общества зависит от способности людей без проблем получать доступ к судам, поскольку судебная система выступает общепризнанным и общепринятым механизмом мирного урегулирования споров. Отказ в доступе к судам вытесняет урегулирование споров в другие сферы и приводит к самосуду и насилию.

Судебная система Соединенных Штатов построена так, чтобы обеспечивать всем гражданам доступ к судам и равное правосудие по закону. Конституция США и конституции всех 50 штатов содержат конкретные статьи о судебной власти. Судебные системы Соединенных Штатов представляют собой отдельные, равные другим ветви власти, которые утверждают собственную автономию посредством своих структур, полномочий и норм. Принцип независимости суда, отраженный в федеральной конституции и конституциях штатов, а также в американской правовой и политической истории, позволяет судьям принимать решения, основанные на законе и обстоятельствах каждого дела, а не на общественном мнении или политических соображениях.

Судебные системы Соединенных Штатов включают в себя федеральные суды и отдельные судебные системы во всех 50

штатах, округе Колумбия и на пяти территориях. Эти судебные системы рассматривают приблизительно 100 млн. дел в год, причем их подавляющее большинство слушается в судах штатов. На федеральном уровне по всем Соединенным Штатам работают примерно 2200 судей в следующих должностях: судьи Верховного суда, судьи апелляционных судов, судьи окружных судов, судьи по делам о банкротстве и судьи первой инстанции, избираемые в городах. На уровне штатов в судах работают приблизительно 31 000 судей – от судов высшей инстанции до местных судов ограниченной юрисдикции.

Каждый штат и территория вправе учреждать и применять собственную судебную систему. Структуры судебных систем штатов отличаются друг от друга. В одних штатах действуют «унифицированные», или упрощенные системы всего из двух или трех уровней, а в других – многочисленные судебные инстанции по различным видам дел. Судьи в штатах отбираются разнообразными способами, включая назначение губернаторами, всенародные выборы и отбор законодательным органом. Срок полномочий судей штатов варьируется от четырех лет до пожизненного.

Равное правосудие на практике

Когда речь идет о доступе к судам, недостаточно доступа в теоретическом или юридическом смысле слова. Конкретное содержание ему придают результаты, вытекающие из судебных решений. Например, ценность «доступа» очевидна, когда суды решают, что никто, особенно власть имущие, не стоит выше закона, или когда доступ предусматривает право на адвоката в случаях, когда под угрозой свобода человека.

Практическое применение основополагающего права на доступ к судам по Конституции США выверялось в ходе всей американской истории. Оно утверждалось и оспаривалось многими. С самого начала Верховный суд установил свою власть над

всеми спорами. В 1807 году Президент Томас Джефферсон претендовал на привилегию исполнительной власти в деле против Аарона Берра, которого Джефферсон обвинял в государственной измене. В свою защиту Берр попросил суд направить повестку, принуждающую Джефферсона представить свои частные письма, касающиеся Берра. Джефферсон отказался. Председатель суда Джон Маршалл отклонил доводы Президента и постановил, что утверждение Джефферсона о том, что раскрытие документов поставит под угрозу общественную безопасность, – это вопрос, решать который должен не Президент, а Суд.

Вопрос о президентском иммунитете вновь слушался почти 200 лет спустя. В 1974 году специальный обвинитель затребовал магнитофонные записи Белого дома в стремлении определить, причастен ли Президент к политическому скандалу, известному под названием «Уотергейт». Президент Ричард Никсон добивался отмены повестки на основании привилегии исполнительной власти. При соотношении голосов 8–0 Суд постановил, что записи должны быть предъявлены, поскольку Суд определил, что ни одно лицо, даже Президент Соединенных Штатов, не стоит полностью над законом. В последовавшем заключении председатель суда Уоррен Бергер написал: «Ни доктрина разделения властей, ни потребность в конфиденциальности контактов на высоком уровне, ни что иное не может обосновать абсолютную, безоговорочную президентскую привилегию иммунитета от судопроизводства при всех обстоятельствах».

Пожалуй, лучше всего важность открытого доступа к судам признается в секторе уголовного судопроизводства по делам, предполагающим право на адвоката. В Соединенных Штатах установлено, что, по крайней мере, в уголовных вопросах, связанных с лишением свободы, человек не может считаться имеющим достаточный доступ к правосудию, если ему не предоставлен адвокат. В принятом в 1963 году зна-

менательном решении Верховный суд США постановил, что Конституция США требует предоставлять адвоката малоимущим подсудимым при рассмотрении дел о тяжких преступлениях в судах штата («Гидеон против Уэйнрайта»). Последующие решения Суда распространили право малоимущих подсудимых на адвокатскую помощь на подсудимых по делам о преступлениях несовершеннолетних, по делам о мелких преступлениях, когда применяется реальное лишение свободы, по делам о мелких преступлениях, когда применяется отсроченное тюремное заключение, и при первой апелляции в апелляционном суде. Кроме того, Суд постановил, что право на адвоката возникает на различных критических стадиях еще до суда, включая допросы лиц, находящихся под стражей, опознание, предъявление обвинения, предварительные слушания и переговоры о признании вины. Эти решения призваны защищать граждан от несправедливых наказаний.

Защита детей и инвалидов

Равный доступ к судам предоставляется не только взрослым гражданам. Дети заслуживают такого же доступа в суды страны, поскольку они тоже граждане и имеют право на то, чтобы их выслушали в суде. Однако они сталкиваются с дополнительными препятствиями. Дети не могут инициировать судебные действия без помощи взрослых; они могут не знать, куда обратиться за помощью или о том, что помощь вообще доступна; их голоса часто не слышат или не замечают. Но улучшение доступа детей к судебной системе может способствовать укреплению семьи и повышать вероятность того, что жертвы преступлений будут сообщать о совершенных против них преступлениях и поддерживать работу системы правосудия.

В последние несколько десятилетий американская судебная система стремилась сделать правосудие более доступным и благоприятным для детей, с учетом их осо-

бых нужд. Некоторые судебные решения, в том числе несколько решений Верховного суда, облегчили выступление детей в суде со свидетельскими показаниями. Такие специальные процедуры, как дача свидетельских показаний по телевидению и работа специальных детских адвокатов, могут помочь уменьшить потенциальное травмирование детей-свидетелей. Удобные для детей залы суда, где есть мебель уменьшенного размера или где судья не сидит высоко над всеми, могут помочь детям спокойнее чувствовать себя в судебной обстановке. Многие юрисдикции применяют подходы, когда различные ведомства действуют совместно в защиту детей, облегчая участь последних.

В последнее время американские инвалиды предъявили к самим судам претензии по поводу недостаточно удобного доступа к судам. В деле «Теннеси против Лейна» (2004 г.) истцы, в том числе инвалид, страдающий параличом нижних конечностей, которому пришлось ползти вверх по двум лестничным пролетам, чтобы присутствовать на слушании дела в суде штата Теннеси, подал иск по главе II Закона об американцах с инвалидностью, утверждая, что физические преграды на пути в здания суда нарушают их права. Американская ассоциация адвокатов в своем заключении отметила: «Суды должны быть образцом доступности». Далее в заключении говорилось: «Они (залы суда) должны быть свободными от преград – и, таким образом, открытыми для всех. Это жизненно важно для легитимности и доверия общественности к отправлению правосудия. Отсутствие равного доступа к судам вредит не только тем лицам, для которых существуют препятствия, но и самой системе правосудия». Согласно мнению большинства, указал судья Верховного суда Джон Пол Стивенс, глава II конституционна «применительно к категории дел, подразумевающих основополагающее право на доступ к судам». Таким образом, принятое решение заставило все суды и общественные здания в Соединен-

ных Штатах, включая Верховный суд США, обеспечивать доступ инвалидам, устанавливая пандусы, специальные лифты, перила, удобные для инвалидов туалетные комнаты и вводя другие модификации.

Обязательства юристов

Конституция устанавливает основополагающее право доступа к судебной системе. Суды как гаранты личных прав каждого человека несут особую ответственность за защиту и обеспечение права на равный доступ к судебной системе. Если суды несут эту особую ответственность, но отсутствует «полицейская» сила, которая бы обеспечивала выполнение их решений, почему же эти решения вообще выполняются? Можно назвать две важные причины: (1) доверие населения к системе в целом, (2) твердый настрой адвокатских организаций работать с судебной системой, обеспечивая и требуя исполнения судебных решений.

Будучи президентом крупнейшей ассоциации адвокатов в Соединенных Штатах, я считаю важным обсудить, как содержание этого второго пункта и деятельность в его рамках отражается на судебной системе. Если суд стоит на страже прав людей, то организация адвокатов и входящие в нее юристы выступают в роли солдат. Профессиональные юристы и практикующие адвокаты несут большую долю нагрузки. Исходя из этого, Американская ассоциация адвокатов (ААА) поставила 11 целей, которых необходимо добиваться в стремлении «защитить свободу и отстаивать правосудие». Вторая в списке этих целей – «содействовать реальному доступу к услугам адвокатов и американской системе правосудия для всех лиц, независимо от их экономического или социального положения».

Именно в защиту этих целей ААА представила свое заключение от имени американских инвалидов по делу «Теннеси против Лейна». Когда разразился Уотергейтский скандал, Честерфилд Смит, тогдашний президент ААА, выпустил пресс-



релиз, в котором говорилось: «Ни один человек не стоит над законом». Позднее эта цитата появилась во всех крупных американских газетах. Впоследствии Палата делегатов ААА, в которую входят 474 юридических представителя из всех 50 штатов и территорий США, единодушно проголосовала против предоставления судебного иммунитета Президенту Никсону.

Организация адвокатов давно осознала, что она должна выступать в поддержку судебной системы, когда та не может сама выступать в свою защиту. Это особенно необходимо в процессе судопроизводства, например, когда пресса критикует решение судьи, а он вследствие конфиденциальности рассматриваемого дела не может объяснить свои действия лично. В ответ журналисты могут подвергать сомнению не только действия судьи, но и его явное нежелание отвечать на критику. Организация адвокатов также может помочь общественности лучше понять судопроизводство и логику решений судей в стремлении укрепить общественное доверие и обеспечить вдумчивые публичные дебаты.

Наша организация также упорно работает над предоставлением подготовленных адвокатов или консультантов по граждан-

Штатный адвокат Правовой инициативы для Центральной Европы и Евразии Ирина Лордкипанидзе и консультант Агентства США по международному развитию в области власти закона Роберт Байер распечатывают ответы на вопросы первого адвокатского экзамена в истории Грузии (Тбилиси, ноябрь 2003 года).

ским делам. Хотя право на адвокатскую помощь установлено по уголовным делам, оно не гарантируется в гражданских вопросах. Тем не менее, с 1870-х годов ААА участвует в усилиях по бесплатному юридическому обслуживанию малоимущих. ААА активно вела кампанию за создание организаций, оказывающих юридическую помощь малоимущим по всей стране, поскольку ее члены понимают, что, помимо прочего, суды работают более эффективно, когда стороны приходят с адвокатами. Это экономит время, предотвращает ошибки и обеспечивает правосудие.

Международное сотрудничество

Усилия ААА по улучшению доступа к правосудию не ограничиваются пределами США. Через свои международные программы в области укрепления и распростране-

ния власти закона ААА участвует во множестве проектов, направленных на то, чтобы дать гражданам зарубежных стран возможность высказывать свое мнение и участвовать в деятельности судебной системы в своей стране. Повсюду в Центральной Европе, Евразии, Африке, Азии, на Ближнем Востоке, в Латинской Америке и Карибском регионе деятельность ААА по укреплению власти закона поддерживает местные усилия по улучшению доступа к правосудию путем разработки программ юридической помощи населению и предоставлению общественного защитника, совершенствования процедур ведения дел, развития инициатив по юридическому образованию для представления интересов малоимущих клиентов, проведения просветительских программ, рассказывающих людям о судебной системе, об их правах и обязанностях. Например:

- В Узбекистане финансируемые ААА центры общественной защиты оказывают необходимые юридические услуги малоимущим подсудимым, обвиняемым в уголовных преступлениях.

- В таких странах, как Украина, Молдова, Азербайджан и Россия ААА обучает и поддерживает местных юристов, занимающихся защитой жилищных прав, противодействием деградации окружающей среды и борьбой с бытовым насилием.

- От Хорватии и Румынии до центральноазиатских государств – Узбекистана, Кыргызстана и Казахстана – ААА осуществляет программы, которые помогают судам объяснять свою деятельность средствами массовой информации и широкой общественности и информировать граждан о судебной системе и их правах.

- В Руанде ААА поддерживает юридическую помощь и доступ к правосудию для женщин и детей, живущих с ВИЧ/СПИДом.

- В Кении, Танзании и Уганде ААА поддерживает обеспечение прав женщин и детей на землю и защиту от сексуальных преступлений.

- В Китае ААА оказала помощь при разработке новых нормативных актов, предусматривающих более свободный доступ адвокатов к клиентам и досудебное раскрытие доказательств между обвинением и защитой.

- ААА также поддержала китайский центр правовой помощи в разработке и распространении популярной брошюры «Знай свои права» среди граждан, которые мало знали о судебной системе и своих правах.

- В Камбодже ААА работает над расширением возможностей кхмерских профессиональных юристов и правозащитников по оказанию юридических услуг угнетенным и эффективному ведению тяжб от имени населения.

- В Мексике ААА тесно сотрудничает с верховными судами более чем 20 штатов в оказании предписанных судом посреднических услуг по гражданским делам. Этот проект стимулирует в Мексике движение за предоставление гражданам альтернативных методов урегулирования споров, которое непрерывно расширяется. При этом он открыл доступ к судам представителям обездоленного класса, которые не могут оплачивать адвокатов и официальные тяжбы.

- В Эквадоре ААА сотрудничает с правительственными и неправительственными организациями в деле пресечения торговли людьми, особенно женщинами, детьми и подростками, для коммерческой сексуальной эксплуатации. Жертвы торговли людьми – как правило, малоимущие женщины и дети – относятся к наименее защищенным слоям общества и ищут убежища в судах. ААА совместно с Верховным судом Эквадора и Национальным советом по судопроизводству провела общенациональную встречу представителей ведущих институтов, работающих в области борьбы с торговлей людьми в этой стране. Сейчас готовится национальный план по борьбе с торговлей людьми.

Реальный и содержательный доступ к судам необходим для нормального развития

и жизнеспособности любой демократии. Он служит щитом, используемым гражданами для защиты от тирании, злоупотреблений и просто ошибочных суждений. Доступ к судам – основа системы, поскольку из него вытекают все другие права. Он помогает сохранять порядок при возникновении конфликтов и обеспечивать активное участие граждан в надлежащем использовании их коллективной силы.

Роберт Дж. Грей – президент Американской ассоциации адвокатов (ААА). В качестве партнера в юридической фирме Ханта и Уильямса в Ричмонде (штат Вирджиния) Роберт Грей специализируется на административных вопросах, рассматриваемых органами штатов и федеральными учреждениями. Он работал также председателем Палаты делегатов ААА и членом Совета управляющих.

Автор хотел бы особо отметить, что в подготовку этой статьи свой вклад внесли следующие структуры ААА: Судебный центр, Консорциум по юридическим услугам и делам общественности, Комиссия по бытовому насилию, Центр «Дети и закон», Правовая инициатива для Латинской Америки и Карибского бассейна, Правовая инициатива для Центральной Европы и Евразии, Правовая инициатива для Азии, Правовая инициатива для Африки.

Мнения, высказываемые в данной статье, не обязательно отражают точку зрения или политику правительства США.

Фото предоставлено: Правовая инициатива Американской ассоциации адвокатов для Центральной Европы и Евразии.

Бесплатная адвокатская помощь нуждающимся

Эндрю А. Гай

Конституция США гарантирует лицам, обвиняемым в преступных действиях, право на помощь адвоката, и уже на протяжении нескольких десятилетий суды обязаны предоставлять адвоката тем, у кого нет денег на оплату адвокатских услуг. Стороны в гражданских процессах не имеют такой гарантии; однако общественные и юридические организации, а также федеральное правительство, применяя ряд механизмов, делают юридическое представительство доступным для лиц с низкими доходами. Автор характеризует систему государственных защитников, используемую в уголовных делах, и рассказывает об усилиях по оказанию адвокатской помощи сторонам в гражданских делах.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ считают себя обществом, организованным по принципам закона. США разделяют положения демократического мировоззрения, согласно которому эти законы должны одинаково применяться ко всем лицам, предстающим перед судом, независимо от достатка, семейных обстоятельств и общественного положения, а также пола, расы, религии, национального происхождения, родословной и многих других личных характеристик, не относящихся к существу юридических вопросов, стоящим перед судом. Создание и поддержание системы, призванной обеспечивать справедливое и единообразное применение законов ко всем лицам, очень важны для того, чтобы судебная система была авторитетной и воспринималась как воплощение демократических идеалов Соединенных Штатов.

Как свидетельствует известная формула «правосудие слепо», мы рассчитываем, что суды и судьи, рассматривающие дела, не будут принимать во внимание такие не относящиеся к делу личные характеристики, как богатство, и применять юридические принципы, исходя из существа дела, а не



Эндрю А. Гай

из конкретных особенностей сторон, предстающих перед судом.

Однако даже тогда, когда положения материального права не искажаются в пользу богатых и когда судьи добросовестно и беспристрастно применяют закон к рассматриваемым делам, те, кто не может себе позволить нанять адвоката, сталкиваются с серьезной проблемой. С учетом сложности современного законодательства человек, не представленный адвокатом, оказывается в суде в явно невыгодном положении, по сравнению с тяжущейся стороной, имеющей адвоката.

В работе «Правосудие и бедные» (1919 год) Реджинальд Хебер Смит утверждал, что последствия отказа в правосудии людям, которые не могут позволить себе нанять адвоката, порождают чувство беспомощности, которое перерастает в горечь, а затем в презрение к закону, нелояльность правительству и анархию. Проблема в том, что малоимущие будут считать, что судебная система содержит только карательные законы и ни одного полезного для них закона, и полагать, что для богатых один закон, а для бедных – другой. По этим причинам, а также исходя из чувства справедливости и честности, многие законодатели, судьи, адвокаты, защитники малоимущих, благотворительные организации и другие пытаются

ся ввести в действие программы, призванные помогать лицам с низкими доходами получать юридическое представительство, когда они в нем нуждаются.

В Соединенных Штатах вопрос о предоставлении бесплатных адвокатских услуг малоимущим решается по-разному в двух областях правосудия: (1) уголовные дела, по которым наказание может быть связано с тюремным заключением или смертной казнью; (2) другие виды уголовных дел и все гражданские дела. Уголовными называются те дела, по которым органы управления (Федеральное правительство, власти штатов или местные органы) обвиняют лицо в нарушении уголовного кодекса. Примерами служат обвинения в убийстве, изнасиловании, похищении, нападении, краже, грабеже, поджоге и так далее. Гражданские дела – это в целом все вопросы, не носящие уголовного характера. Например, дела о разводе, иски по нарушениям договоров или аренды, судопроизводство по делам о наследстве и завещании, дела о халатности и имущественные споры.

Право на представительство в уголовных делах

В Соединенных Штатах право на помощь адвоката в уголовном процессе предоставляется конституцией, начиная с 1791 года, когда был принят Билль о правах (первые 10 поправок к Конституции США). Шестая поправка к Конституции гласит: «При всех уголовных преследованиях обвиняемый имеет право... на помощь адвоката для своей защиты».

В момент принятия Шестой поправки право на помощь адвоката не означало права на бесплатного адвоката, назначаемого судом или предоставляемого правительством. Однако в деле «Джонсон против Зербста» (1938 год) Верховный суд США постановил, что Шестая поправка дает лицу, обвиняемому в преступлении, наказание по которому предусмотрено федеральным законодательством, право на назначенного

адвоката, если у него нет денег на оплату адвокатских услуг. В 1963 году Верховный суд применил такое же правило к уголовным преследованиям, возбуждаемым штатами или местными органами управления по делам о фелонии, когда обвиняемый в случае осуждения может быть лишен жизни или свободы («Гидеон против Уэйнрайта»).

Предоставление бесплатных юридических услуг

Более 170 лет прошло между принятием Шестой поправки и моментом, когда она была истолкована как обязанность правительства предоставлять бесплатного адвоката малоимущим подсудимым по уголовным делам. Одна очевидная причина отсрочки в достижении такого вывода связана с затратами на финансирование такого представительства. В отличие от других конституционных средств процедурной защиты в уголовных делах, как право хранить молчание и избегать самооговора по Пятой поправке или защита от необоснованных обысков и конфискаций по Четвертой поправке, право на назначенного адвоката стоит денег.

Верховный суд не дал указаний по выполнению своего решения, поэтому федеральному правительству и органам власти в штатах и на местах пришлось делать это, используя свои средства. В результате система государственной защиты росла и развивалась постепенно. Сегодня существуют четыре основных модели обеспечения представительства малоимущих подсудимых, описанные в статье «Выполнение обещания Гидеона» Чарльзом Дж. Оглтри и Иоавом Сапиром (New York University Review of Law and Social Change, 2004). Вот они:

Назначаемый адвокат: В рамках этого подхода для представления подсудимых по уголовным делам в конкретных процессах назначаются юристы из частных фирм. Иногда это делается по каждому делу в отдельности, без особых формальностей или по системе ротации по списку адвокатов,

выразивших готовность оказывать юридическую помощь бедным. Гонорары адвокату обычно выплачиваются штатом или округом, и размеры гонораров различаются в зависимости от типа дела, числа и типа судебных слушаний, числа отработанных часов и других факторов.

Адвокат по договору: Контрактный метод также полагается, в основном, на предоставление малоимущим подсудимым по уголовным делам частных адвокатов. При этой системе штат или округ заключает договоры с адвокатами, которые согласны вести определенные виды дел в течение определенного срока.

Системы государственных защитников: Системы государственных защитников обычно предполагают финансирование на основе полной занятости сотрудников некоммерческой организации, отвечающих за ведение дел по защите малоимущих подсудимых по уголовным делам в конкретной юрисдикции.

Смешанные системы: Смешанные системы обычно сочетают метод государственных защитников с любым другим методом. Потребность в смешанной системе может возникать при представлении подсудимых, имеющих противоречащие друг другу интересы, как в случае нескольких лиц, обвиняемых по одному и тому же обвинительному акту.

Сегодня приблизительно 80 процентов всех подсудимых представляются в суде назначенными адвокатами, сообщает Стейси Л. Рид в работе «Дело Гидеона против Уэйнрайта: сорок лет спустя» (Drake Law Review, Fall 2003). Штаты вправе выбирать собственную систему защиты неимущих подсудимых, но отдельные населенные пункты могут внедрять системы по своему усмотрению. Например, в Вирджинии одни населенные пункты используют только систему адвокатов по назначению суда, а другие — систему государственных защитников, которая иногда дополняется адвокатами по назначению суда.

В дополнение к описанным выше системам защиты неимущих многие адвокаты по всей стране вызываются представлять подсудимых на полностью добровольной, бесплатной основе, в качестве своего вклада в жизнь местного сообщества (то есть услуг, выполняемых «ради общественного блага»). Впрочем, хотя частные адвокаты выполняют определенную работу по линии бесплатных услуг, львиная доля представительства малоимущих подсудимых обеспечивается системой государственной защиты.

Бесплатные адвокатские услуги в гражданских делах

В Соединенных Штатах (в отличие от Англии) каждая сторона гражданского процесса обычно отвечает за оплату собственных судебных издержек, если по договору между сторонами не предусмотрена оплата издержек выигравшей стороны проигравшей стороной, или в относительно редких случаях, когда закон предусматривает возмещение расходов проигравшей стороны на адвокатов выигравшей стороной. (Такие законы обычно относятся к делам об обмане потребителей или гражданских правах.)

Кроме того, в делах, где есть вероятность существенного возмещения ущерба (таких, как некоторые дела об автомобильных авариях и другие виды тяжб, связанных с халатностью, когда ответственность ясна, а убытки велики), истцы могут воспользоваться услугами адвоката, гонорар которого основан на проценте от возмещенных сумм, а при отсутствии возмещения клиент не должен платить никаких гонораров.

В Конституции США не говорится о праве на помощь адвоката в гражданских судебных делах. Это различие понятно, поскольку Билль о правах был принят во многом для определения некоторых личных прав, в которые правительству не дозволено вторгаться. При уголовном преследовании именно органы власти пытаются дока-

зать, что подсудимый совершил преступление и поэтому должен быть лишен жизни или свободы (путем смертной казни или тюремного заключения), или денег (в форме штрафов или санкций). В подавляющем большинстве гражданских дел правительство не участвует в качестве стороны, поэтому не было необходимости рассматривать в Конституции или Билле о правах вопрос о том, имеют ли стороны гражданских процессов право на помощь адвоката.

Хотя в Соединенных Штатах делаются определенные попытки распространить конституционное право на адвокатскую помощь для неимущих и на различные типы гражданских дел, федеральные суды не вынесли постановления о том, что такое право вообще существует. По делу «Бодди против штата Коннектикут» Верховный суд постановил, что неимущие, стремящиеся получить развод, могут делать это без уплаты исковой пошлины, «учитывая базовое положение брачных отношений в общественной иерархии ценностей и сопутствующую государственную монополизацию средств юридического расторжения этих отношений». Суд также счел, что в делах, связанных с попытками государства по лишению родительских прав (обычно вследствие предполагаемого жестокого или халатного обращения с детьми), вопрос о назначении адвокатов неимущим подсудимым следует рассматривать в индивидуальном порядке («Ласситер против Департамента социальных служб округа Дюрэм», 1981) и что расходы на получение судебного протокола о лишении родительских прав в целях апелляции не должны оплачиваться, когда такой протокол необходим для обжалования решения («М.Л.Б. против С.Л.Дж.», 1996). Верховный суд не распространил эти постановления на другие области, где рассматриваемые права не считаются столь важными (или «основополагающими», по формулировке Суда).

Хотя суды не признали «основополагающего права» неимущих на юридическое представительство по гражданским делам,

нет сомнений в том, что многие вопросы гражданского права очень глубоко затрагивают жизнь отдельных лиц. Примеры включают в себя получение охранных судебных приказов по бытовому насилию, определение прав на опеку и посещение детей, недопущение необоснованного выселения из жилого помещения, принятие мер по агрессивным действиям кредиторов и лишению должника права на заложенное имущество и возмещение невыплаченной заработной платы.

Осознавая важность обеспечения доступа лиц с низкими доходами к судам, начиная с конца 1800-х годов, частные организации начали обеспечивать юридическое представительство малоимущих в ряде крупных городов США. Как обобщил Джон С. Брадуэй в работе «Бюро юридической помощи для малоимущих» (Public Administration Service, 1935), Общество юридической помощи малоимущим г. Нью-Йорка было основано в 1876 году, две организации по юридической помощи малоимущим в Чикаго начали работать в 1885 и 1888 годах, а в 1914 году было учреждено Бостонское общество юридической помощи малоимущим. К 1917 году в Соединенных Штатах действовала 41 программа правовой помощи бедным.

Эти усилия частных организаций продолжали расширяться. В начале 20-го века Американская ассоциация адвокатов и местные адвокатские ассоциации начали поддерживать работу по оказанию юридических услуг малоимущим. Эти местные организации были основными средствами оказания гражданско-правовых услуг неимущим до середины 1960-х годов, когда федеральное правительство приняло «Закон об экономических возможностях» и создало Управление экономических возможностей (УЭВ) в рамках проводимой в ту эпоху «Войны с бедностью».

В 1964 году по «Закону об экономических возможностях» были созданы местные Агентства общественного действия, которые были, в основном, некоммерческими

организациями, и обеспечено прямое государственное финансирование их деятельности. До принятия «Закона об экономических возможностях» местные программы юридической помощи финансировались, главным образом, городскими и окружными властями и частными организациями. Общий объем финансирования этих структур на 1965 год составлял всего 4 млн. долларов, причем почти 50 млн. малоимущих обслуживались всего 400 штатными юристами. К 1966 году УЭВ выделило свыше 25 млн. долларов на более 150 программ по юридическим услугам. К 1971 году вклад УЭВ в гражданско-правовую помощь достиг 56 млн. долларов, а более чем в 850 конторах в 250 населенных пунктах работали 2600 штатных адвокатов.

В 1974 году Конгресс создал Корпорацию юридических услуг (КЮУ) – независимую частную корпорацию с правлением из 11 членов, назначаемых Президентом с согласия Сената. Подобно УЭВ, КЮУ должна была не обеспечивать прямое юридическое представительство, а вместо этого оказывать финансовую помощь имеющим на нее право местным программам.

С годами Конгресс существенно изменил финансирование КЮУ, и недавние бюджетные сокращения привели к тому, что местные услуги стали значительно менее доступными лицам с низкими доходами по программам, финансируемым КЮУ. Теперь многие люди должны искать помощь где-то еще или оставаться без представительства. Остается нерешенным вопрос о том, как можно удовлетворить эту потребность в юридическом представительстве.

Реакция профессиональных юристов

Американская ассоциация адвокатов (ААА) опубликовала набор типовых правил профессионального поведения юристов. Поскольку юристы в Соединенных Штатах получают лицензии на работу от штатов, эти правила не имеют обязательной силы

ни для юристов, ни для штатов, а носят рекомендательный характер. Однако штаты рассматривают и часто принимают рекомендации ААА, внося в них необходимые, с их точки зрения, коррективы.

За последнее десятилетие ААА разработала типовое правило, по которому частным адвокатам предлагается оказывать бесплатные услуги в объеме не менее 50 часов в месяц. К настоящему времени, по меньшей мере, 16 штатов приняли в той или иной форме типовое правило ААА, причем ориентиры по ежегодному объему бесплатной работы различаются от штата к штату.

ААА финансирует или участвует в ряде программ, призванных содействовать бесплатной деятельности частных адвокатов. Дополнительную информацию о различных благотворительных инициативах ААА можно найти в Интернете по адресу <http://www.abanet.org/legalservices/probono/home.html>.

Еще одна организация, занимающаяся расширением бесплатной деятельности частных адвокатов, – это «Институт Про боно» (ИПБ) – малая некоммерческая организация, учрежденная в 1996 году и расположенная в Юридическом центре Джорджтаунского университета в г. Вашингтоне. Подобно ААА, ИПБ не оказывает прямых юридических услуг малоимущим. Вместо этого она оказывает исследовательские, консультационные услуги, выполняет анализ и оценку программ бесплатных юридических услуг, занимается издательской и образовательной деятельностью для широкого круга профессиональных юристов. В рамках своей работы ИПБ предлагает крупным адвокатским фирмам по всей стране (где работают 50 или больше юристов) брать на себя обязательство оказывать бесплатные услуги в объеме от 3 до 5 процентов общего объема платных услуг, оказываемых за год. (Каждая добровольно участвующая в этой программе фирма сама выбирает, какой из этих двух показателей она обязуется выполнить.) ИПБ также осу-

ществляет программы, побуждающие юридические отделы корпораций оказывать бесплатные услуги населению. Дополнительную информацию об ИПБ можно найти в Интернете по адресу <http://www.probonoinst.org/project.php>.

Ассоциации адвокатов и другие поставщики юридических услуг в различных штатах и населенных пунктах также в различной степени активизировались, содействуя оказанию бесплатных услуг малоимущим. В качестве примера приведем штат Вашингтон, но другие штаты применяют свои подходы.

В 1992 году Ассоциация адвокатов штата Вашингтон (ААШВ) решила, что каждый ее член должен внести вклад в «юридическую работу на благо общества», оказывая профессиональные услуги лицам с низкими доходами или другим образом работая в области удовлетворения потребностей малоимущих групп населения в штате. Проведенная в 1994 году конференция разработала План действий по оказанию добровольческих адвокатских услуг. В том же году Верховный суд штата Вашингтон назначил Совет по вопросам доступа к правосудию, который отвечает за координацию усилий различных организаций штата Вашингтон по оказанию гражданско-правовых услуг людям с низкими и умеренными доходами.

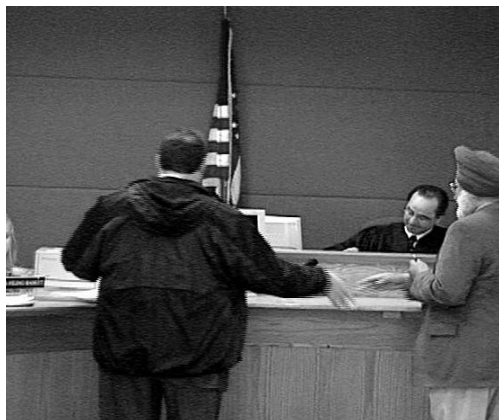
Штат Вашингтон финансирует две программы – Северо-западный проект правосудия (СПП) и юридические службы «Коламбия». Представители СПП дают телефонные консультации клиентам с определенным уровнем дохода. По делам, требующим дальнейшей помощи, СПП может направлять вопрос членам коллегии, имеющим опыт в данной конкретной области права. Юридические службы «Коламбия» используют штатных адвокатов для представления интересов клиентов с низкими доходами в гражданских делах. Кроме того, в штате Вашингтон действует, по меньшей мере, 24 независимых программы бесплатной юридической помощи, каждая из которых име-

ет сотрудников, работающих на основе полной или частичной занятости, и коллегии адвокатов, работающих на общественных началах. Эти программы частного сектора работают совместно с СПП и юридическими службами «Коламбия», оказывая гражданско-правовую помощь лицам с низкими доходами.

Одним из примеров этих программ служит Ассоциация адвокатов графства Кинг. Она оказывает помощь людям с низкими и умеренными доходами в своей юрисдикции через собственных штатных адвокатов, через местные юридические семинары и через большую коллегию адвокатов, работающих на общественных началах. В число других поставщиков юридических услуг входят Ассоциация адвокатов графства Спокан, Северо-западный женский юридический центр, Истсайдская программа юридической помощи, Северо-западный проект по правам иммигрантов, Служба адвокатуры и защиты штата Вашингтон и организации «Адвокаты в помощь населению штата Вашингтон» (действующая в масштабах всего штата программа, предназначенная для привлечения корпоративных юристов к содействию некоммерческим общественным организациям в решении не связанных с тяжбами юридических вопросов на бесплатной основе.)

Штат Вашингтон принял вариант типового правила ААА, призывая членов ААШВ отрабатывать не менее 30 часов бесплатно каждый календарный год. При этом для юристов, отработавших 50 и более часов в год бесплатно предусмотрены специальные награды. Правило вступило в силу в сентябре 2003 года.

Предстоит сделать гораздо больше для удовлетворения потребностей тех, у кого нет денег нанять адвоката, и по уголовным, и по гражданским делам. Попытки удовлетворить эти потребности осложняются ограниченными ресурсами — как недостатком денег, так и недостатком юристов. В дополнение к адвокатам, получающим из общественных средств компенсацию за представ-



Представитель программы «Правосудие по жилищным вопросам» помогает жителю округа Кинг (штат Вашингтон), который оказался перед угрозой потери жилья в результате выселения.

ление интересов подсудимых, и для кадрового обеспечения финансируемых КЮУ гражданских программ частным адвокатам необходимо выполнять свою профессиональную обязанность, бесплатно предоставляя юридические услуги. Только совместными усилиями государственного и частного секторов и самих юристов-практиков демократические идеалы, воплощенные в формуле «равное правосудие по закону», будут иметь реальный смысл для всех граждан.

Эндрю А. Гай — председатель Комитета по бесплатной юридической помощи и правовой помощи малоимущим Ассоциации адвокатов штата Вашингтон. Эндрю Гай — председатель консультативного комитета программы «Доступ к правосудию» юридического факультета университета Сиэтла, член правления организации «Адвокаты в помощь населению штата Вашингтон» и член Комитета по общественным юридическим услугам Ассоциации адвокатов графства Кинг (штат Вашингтон). Будучи партнером юридической фирмы «Стел Райвз», он ведет судебные дела по коммер-

ческим вопросам, недвижимости и банкротству и входит в состав группы по делам о финансировании и неплатежеспособности предприятий, а занимается вопросами судебной практики

Мнения, выраженные в этой статье, принадлежат ее автору и не обязательно отражают точку зрения или политику правительства США.

Фото предоставлено: Фонд/Ассоциация адвокатов округа Кинг, штат Вашингтон.

Студенты, изучающие право не только в аудитории, но и на практике, способствуют расширению доступа к правосудию

Питер А. Джой

В Соединенных Штатах юридическое образование, одновременно предоставляющее возможность студентам применять свои знания на практике, способствует в большей степени приобретению ими профессионального опыта. Работая под руководством преподавателей и местных юристов, студенты учатся в реальной жизни решать проблемы клиентов. Студенты выполняют различные обязанности, в том числе опрашивают свидетелей и клиентов, анализируют проблемы последних, предоставляют юридические консультации, собирают информацию по правовым вопросам и составляют первоначальные варианты подаваемых в суд заявлений и других документов. Выполняя ожидаемые от юристов обязанности по предоставлению бесплатных услуг малоимущим, студенты часто дают юридические консультации и обеспечивают доступ к судам тем, кто не может оплатить услуги адвоката. Автор настоящей статьи рассказывает о трудностях налаживания программ юридического обучения, включающих практику, в зарубежных странах, и приходит к выводу, что «в определенных формах подобное юридическое образование возможно в любой стране, стремящейся привлечь студентов-юристов к обеспечению доступа к правосудию для всех».

ПРОГРАММЫ юридического обучения с элементами практики позволяют студентам-юристам оказывать правовую помощь лицам и группам населения, не имеющим денег на оплату услуг адвокатов. Работая под наблюдением преподавателей, а иногда и местных юристов, студенты юридических факультетов учатся в реальной жизни решать проблемы клиентов, обеспечивая при этом доступ к судам тем, кто нуждается в нем.

В Соединенных Штатах руководители ассоциаций адвокатов, таких как Ассоциация американских адвокатов (ААА), и судьи уже давно поддерживают предоставление юридического образования в реальных условиях отправления правосудия. Эта поддержка объясняется тем, что программы обучения на практике играют важную роль в предоставлении адвокатских услуг малоимущим. Руководители ассоциаций адвокатов и судьи поддерживают практическое обучение юристов еще и потому, что это один из самых эффективных способов обучения студентов навыкам и системе ценностей профессиональных юристов.



Питер А. Джой

Изучение права на практике

Изучение права на практике представляет собой обучение профессиональным юридическим навыкам через опыт непосредственной работы. Многие педагоги-методисты считают, что практическое обучение представляет собой одно из самых действенных средств приобретения знаний взрослыми людьми, и подобная точка зрения верна применительно к обучению большинству профессий. В настоящее время высшие медицинские учебные заведения во всех странах включают в программы обучения значительный компонент приобретения знаний и навыков на собственном опыте работы в медицинских лабораториях, клиниках и интернатах. Студенты архитектурных вузов также проходят программы активного обучения на практике. Так что преподавание юридических наук, включающее практику, во многом напоминает преподавание медицинских и архитектурных наук, где этот компонент составляет неотъемлемую часть профессионального обучения.

В Соединенных Штатах юридическое обучение на практике обычно включает такие курсы, в ходе прохождения которых студенты вступают в непосредственный контакт с клиентами и решают те же во-

просы, что и практикующие юристы. Эти курсы носят название курсов практической работы с клиентами, поскольку студенты работают непосредственно с клиентами, а не занимаются решением гипотетических проблем и разбором гипотетических ситуаций при моделировании судебных заседаний на занятиях в аудиториях.

Чаще всего для проведения практических учебных курсов на юридических факультетах организуются кабинеты адвокатских услуг. Они расположены в здании самого учебного заведения или недалеко от него. Будущие юристы обычно работают под непосредственным наблюдением преподавателей, которые имеют право на ведение адвокатской практики. Участь на юридическом факультете и работая в кабинете адвокатских услуг, студенты опрашивают клиентов и свидетелей с целью сбора необходимых фактов, анализируют проблемы клиентов и предоставляют им юридические консультации, собирают информацию по делам, составляют первоначальный варианты подаваемых в суд заявлений и документов, занимаются оформлением юридических документов и выполняют большую часть юридической работы по делам клиентов.

Кроме того, согласно правилам обучения юриспруденции на практике, в Соединенных Штатах студентам выдается ограниченная лицензия на предоставление юридических услуг под наблюдением преподавателей или юристов. Студенты, получившие такую ограниченную лицензию, также ведут переговоры с адвокатами противной стороны и представляют клиентов в судах, административных органах и других судебных инстанциях. Почти во всех юрисдикциях правила студенческой юридической практики направлены на достижения двоякой цели: (1) усвоение студентами профессиональных адвокатских навыков и этики на опыте практической работы и (2) предоставление необходимых юридических услуг клиентам, не имеющим финансовых средств для оплаты услуг адвоката.



Профессор Питер Джой дает наставления студентке юридического факультета перед ее выступлением по делу клиента в суде.

Второй вид обучения на практике, включая работу непосредственно с клиентами, называется экстернатура – в этом случае студенты работают в конторах вне юридических вузов и вне их ведения. Практиканты работают вместе с юристами в различных адвокатских конторах и выполняют такую же работу, что и студенты, проходящие практику при юридическом вузе. Одно из основных различий между этими двумя видами практического обучения состоит в том, что в программах экстернатуры меньше студентов имеют ограниченные лицензии на занятие адвокатской практикой и реже представляют клиентов в суде. В экстернатурах студенты обычно работают в адвокатских конторах для малоимущих, в аппарате государственных защитников, обвинителей и других адвокатских конторах, предоставляющих услуги беднякам или представляющих правительство. Некоторые экстернатуры организуются в частных адвокатских конторах, а программы судебной экстернатуры дают студентам возможность под наблюдением судей поработать сотрудниками канцелярии суда. Преподаватели следят за тем, чтобы адвокаты и судьи обеспечивали долж-

ное руководство работой студентов-практикантов. Кроме того, на занятиях в классах обычно обсуждаются вопросы, возникающие в ходе практической работы студентов.

Предоставление студентам как можно более широких возможностей практической юридической работы служит ключом к успешному проведению практики как при юридических вузах, так и в экстернатуре. Основное внимание при этом уделяется тому, чтобы студенты сталкивались с реальными проблемами клиентов в целом так, как это происходит у профессиональных юристов, включая определение проблем клиентов и выработку подходов их решения под наблюдением профессоров или юристов, а также самокритику и критику со стороны преподавателей или адвокатов.

В каждом вузе есть практическое обучение

В Соединенных Штатах практическое обучение для студентов-юристов существует уже довольно давно, но подлинное развитие оно получило в период с шестидесятых по девяностые годы прошлого века. Сторонники юридического обучения на практике с самого начала подчеркивали социальный аспект предоставления студентами юридической помощи тем, кто нуждается в ней. В настоящее время в каждом юридическом вузе есть та или иная программа обучения в реальных условиях отправления правосудия, и большинство подобных программ включают в себя как практическую работу в кабинете адвокатских услуг на факультете, так и курсы в экстернатуре.

Сегодня свыше 15 000 студентов-юристов, то есть около 35 процентов выпускников одобренных AAA юридических вузов, ежегодно проходят практику на юридических факультетах. Кроме того, почти 15 000 студентов проходят практику в экстернатурах. В настоящее время в Соединенных Штатах курс юридического обучения вклю-

чает в себя возможность прохождения студенческой практики.

Курсы практического обучения завоевывают популярность и в других странах мира. Они уже давно привычны в Канаде и в Австралии, а в последнее время заняли прочное место в процессе обучения в ряде юридических вузов Чили, Великобритании, Индии, Нидерландов, ЮАР и Швеции. В последние годы проявляется все большая заинтересованность в проведении курсов практического обучения и в таких странах, как Хорватия, Румыния и Россия. Недавние изменения, внесенные в систему юридического образования Японии в 2004 году, заставляют новые юридические вузы страны вводить у себя курсы практического обучения.

Несмотря на различия в правовых системах и культурах в разных странах мира, движение за введение юридического обучения на практике продолжает уделять основное внимание интегрированию знаний, основанных на практическом опыте, в процесс изучения права. Кроме того, в большинстве стран студенты-практиканты вносят свой вклад в предоставление доступа к правосудию тем, кто обычно не получает необходимых адвокатских услуг адвоката.

Значительное воздействие

В Соединенных Штатах студенты-практиканты играют значительную роль в предоставлении доступа к правосудию тем, кто не может оплачивать услуги адвокатов. Тысячи студентов, проходящих практику при своих вузах или в экстернатурах, ежегодно помогают небольшому числу профессионалов – всего 5000–6000 адвокатов, – работающих в организациях, представляющих 45 миллионов американцев, которые настолько бедны, что имеют право на бесплатную гражданскую юридическую помощь. Другие студенты-практиканты оказывают помощь в предоставлении защиты по уголовным делам тем, кто нуждается в ней, а студенты, обучающиеся в экстернатурах,

помогают государственным обвинителям и другим юристам, работающим в судебно-правовых органах на местном уровне, уровне штата и федеральном уровне.

Помимо предоставления клиентам доступа к судам и приобретения адвокатских навыков, будущие юристы на собственном опыте изучают также правила правовой этики и нормы юридической профессии. Исследования наглядно показывают, что первый опыт практической работы адвоката имеет огромное значение для осознания им своей профессиональной ответственности, а курсы практического обучения дают студентам возможность непосредственно познакомиться со сложностями юридической практики и приобрести необходимые знания. В период прохождения практики преподаватели вуза помогают студентам задуматься о своих моральных обязательствах перед клиентами и системе правосудия в целом.

Юридическое обучение с элементами практики имеет преимущество, по сравнению с работой студентов в канцелярии суда, в рамках программ ученичества, или в качестве начинающих юристов. Дело в том, что, работая в канцелярии суда, в качестве ученика адвоката или как начинающий юрист, человек получает очень мало руководящих указаний и наставлений. Сама по себе работа носит неопределенный характер. В то же время в процессе продуманных, четко структурированных курсов практического обучения преподаватели дают студентам возможность сталкиваться с этическими проблемами, а затем обсуждают их, помогая студентам усваивать нормы юридической профессии на практике.

Наконец, большинство курсов практического обучения выполняют чрезвычайно важную функцию, привлекая студентов к предоставлению бесплатных юридических услуг тем, кто в них нуждается. В Соединенных Штатах от адвокатов ожидается, что они будут отводить часть своего времени на предоставление юридических услуг бесплатно или по сниженным ставкам оплаты людям, которые слишком бедны для

того, чтобы нанимать себе адвокатов. Хотя и не все, но многие юристы оправдывают эти ожидания. Участие студентов в работе по предоставлению бесплатных юридических услуг малоимущим может помочь превратить подобную практику в неотъемлемую часть их профессиональной работы в будущем.

Четыре сложные задачи

Хотя в Соединенных Штатах прочно утвердились курсы практического обучения, они не стали нормой в других странах мира. Представляется, что существует, по крайней мере, четыре сложные задачи, которые необходимо решить для разработки программ практического обучения в зарубежных странах.

Во-первых, во многих странах лишь незначительное число лиц, изучающих право, намеревается заниматься юридической практикой. В этих странах право преподается не в специализированных вузах, а так же, как история или политология на уровне бакалавра. Кроме того, большое число профессоров, преподающих юридические науки, часто не имеет права заниматься юридической практикой. Если не будут разработаны специальные курсы практического обучения для студентов, которые хотят стать юристами, этот метод обучения едва ли станет действенным в этих странах.

Во-вторых, некоторые страны используют методы обучения студентов, которые могут стать учениками адвокатов или сотрудниками канцелярии суда, в теории предназначенные для практической подготовки профессиональных адвокатов и судей. Во многих странах право преподается на уровне бакалавра, и курсы практического обучения могут войти в программу образования только в качестве дополнительного компонента практической работы в качестве ученика адвоката или сотрудника канцелярии суда, а не в конкуренции с ней. В этих странах курсы практического обуче-

ния могут играть важную роль в предоставлении доступа к правосудию клиентам, не имеющим возможности оплачивать адвокатов, в то же время давая возможность студентам приобрести опыт работы до или после прохождения практики в качестве ученика адвоката или сотрудника канцелярии суда.

В-третьих, затраты на проведение курсов практического обучения могут оказаться непомерными для юридических вузов в некоторых странах. В Соединенных Штатах на каждого преподавателя при таком обучении приходится лишь небольшое число студентов, а затраты времени преподавателя очень велики. Однако, полезность этого вида обучения перевешивает затраты на него. Но в других странах польза, приносимая практическим обучением, может не оправдывать связанных с ним затрат. В некоторых странах могут быть более подходящими программы экстернатуры с менее интенсивным вовлечением в них преподавателей. Но и там курсы практического обучения все же могут в структурном плане быть привязанными к делам, которыми занимаются неправительственные организации и финансируемые правительством программы предоставления юридической помощи малоимущим. Преподаватели права могут обеспечивать контроль над качеством надзора за работой студентов со стороны штатных адвокатов, но не руководить непосредственно работой студентов.

Наконец, во многих странах законодательные органы или суды высшей инстанции должны сначала принять законы или правила, позволяющие студентам-практикантам выполнять работу адвокатов. Даже при отсутствии ограниченной лицензии для студентов, огромным шагом вперед было бы введение курсов обучения на практике, в рамках которых студенты могли бы выполнять максимально возможный объем работы в соответствии с действующим законодательством и правилами. Поэтому отсутствие закона или правила об ограниченной лицензии для студентов не должно мешать разработке и

реализации программ практического обучения.

Все упомянутые выше препятствия можно преодолеть. Программа практического обучения студентов-юристов возможна в каждой стране, проявляющей желание привлечь студентов к расширению доступа к правосудию. Помимо достижения этой цели, программы практического обучения позволят лучше подготовить студентов к профессиональной работе с соблюдением общепринятых этических норм.

Питер А. Джой – профессор права юридического факультета Университета Вашингтона в г. Сент-Луисе, штат Миссури, где он руководит практическим курсом уголовного судопроизводства, а также ведет занятия по юридической этике и практике судебного разбирательства. Ранее был президентом Ассоциации практического юридического образования (АПЮО), в которую входят более 700 профессоров, преподающих практические курсы права в Соединенных Штатах, и председателем секции практического юридического обучения Ассоциации американских школ права (ААШП). Питер А. Джой – автор ряда обзорных статей по вопросам юридического образования в реальных условиях отправления правосудия и по проблемам правовой этики.

Мнения, высказанные в этой статье, не обязательно отражают взгляды или политику правительства США.

Фото Мэри Буткус/«Дабл-Ю Эс Ти Эл Фото»

Вопросы демократии • Электронный журнал • Том 9, номер 2, август 2004 года

Как расширить и углубить общие представления граждан о судебной системе

Шира Дж. Гудман и Линн А. Маркс

Представления большинства граждан о судебной системе основаны на опыте, который они приобретают при встрече с ней, когда они становятся тяжущимися сторонами, выступают как свидетели или заседают в качестве присяжных. Организация «Пенсильванцы за современные суды (ПСС)» была создана с целью просвещения населения, повышения качества вершимого судами штата Пенсильвания правосудия и совершенствования его отправления. ПСС вовлекает гражданские организации, ассоциации юристов и неправительственные организации, следящие за деятельностью органов управления, в работу по проведению судебной реформы и повышению доверия населения к судам. Авторы статьи рассматривают примеры того, как их подход к решению проблемы — объединение усилий заинтересованных сторон — привел к совершенствованию системы отправления правосудия и стимулированию участия граждан в этом процессе.

ОЧЕНЬ ТРУДНО дать точную характеристику взаимоотношений американских граждан с судами. Разумеется, американцы гордятся своей судебной системой и вряд ли согласятся на то, чтобы передать ее полномочия исполнительной или законодательной ветвям власти. В то же время некоторые американцы потеряли доверие к судам и считают, что судьи превышают свои полномочия и принимают решения, не отражающие волю народа. В этом явлении отражается напряженность, существующая во всей системе американской демократии. Несмотря на то, что суды должны служить народу, обязанность судьи состоит в справедливом и беспристрастном применении закона. Лучший способ устранения этой напряженности состоит в просвещении как гражданского населения, так и работников судов. Неправительственные организации могут выполнять работу по просвещению и налаживанию связей, содействуя ликвидации разрыва между тем, что граждане ждут от судов, и тем, какую роль суды призваны выполнять. В этом состоит одна из главных функций организации «Пенсильванцы за современные суды (ПСС)», некоммерческой, внепартийной организации в северо-



Шира Дж. Гудман

восточной части штата Пенсильвания, которая выступает за реформирование судебной системы.

ПСС была создана по результатам работы Комиссии по проведению судебной реформы в штате Пенсильвания. В эту комиссию, созданную тогдашним губернатором Робертом Кейси под председательством члена Верховного суда Филлис У. Бек, входили общественные лидеры, должностные лица, профессиональные юристы и представители судебной власти. В 1988 году Комиссия установила, что доверие населения к судебной системе в штате Пенсильвания находится на очень низком уровне. Комиссия сочла, что в штате Пенсильвания необходимо восстановить доверие населения к судебной власти и судебной системе, поскольку система судов оказывается действенной только тогда, когда население верит в то, что правосудие вершится справедливо и беспристрастно. ПСС была создана группой граждан, стремящихся добиться проведения многих из реформ, которые Комиссия Бек определила как решающие.

Просвещение населения и реформирование системы органов правосудия

Задача ПСС состоит в том, чтобы повысить качество правосудия и усовершенство-

вать его отправление в штате Пенсильвания. После улучшения работы судов должно произойти восстановление доверия населения к судебной системе. Для выполнения этой задачи ПСС содействует повышению уровня понимания населением роли судов и создает коалицию за изменения в системе органов правосудия среди тех, кто понимает проблему. ПСС служит одним из средств информирования граждан, общественных организаций, преследующих определенные интересы, репортеров, тех, кто занимается разработкой политики, и академических кругов о работе судов посредством проведения просветительских форумов, выступлений в школах, прямого налаживания связей и издания тематических справочников для граждан. Будучи единственной организацией в штате Пенсильвания, которая занимается исключительно вопросами судебной системы, ПСС играет уникальную роль в области просвещения и наблюдения за работой органов правосудия.

Многие штаты, в том числе Пенсильвания, по-прежнему используют выборы для отбора судей на некоторые должности. Безусловно, возможность участия граждан в судебной системе и воздействия на нее связана, в первую очередь, с выборами судей. Но, к сожалению, лишь очень незначительное число граждан принимает участие в выборах в органы судебной власти. Вместо этого, наиболее частыми контактами между гражданами и судами остается опыт, приобретаемый гражданами в качестве тяжущихся сторон, свидетелей или присяжных. Хотя подобное взаимодействие может ярче высветить необходимость перемен, оно не предоставляет возможности просветительской деятельности налаживания связей с судами, оно также не дает шанса на целенаправленное реформирование судов. Сложившаяся ситуация подчеркивает необходимость того, чтобы неправительственные организации выступили с призывом к проведению реформы.

У ассоциаций юристов, неправительственных организаций, наблюдающих за ра-



Помещается с любезного разрешения автора

Линн А. Маркс

ботой правительства, и общественных организаций есть свои функции в этом процессе. ПСС взяла на себя особую роль и служит своего рода мостом между судами и гражданами, хотя и те и другие должны быть заинтересованы в движении за реформирование судов. Для этого мы стараемся оставаться организацией, состоящей из рядовых граждан, ведущей работу для граждан и вместе с ними, в то же время активно работая с руководителями и администраторами системы органов правосудия. Временами этого трудно добиться. Мы обнаружили, что эти кажущиеся несопоставимыми элементы нашей организации позволяют нам быть эффективным поборником реформ.

Мы стремимся вовлекать граждан во все направления своей работы. Мы выступаем в общественных организациях, разрабатываем программы для школ, издаем и распространяем справочники для граждан о деятельности судов, системе судебной дисциплины и о долге присяжных. Граждане кровно заинтересованы в расширении доступности судов с квалифицированными судьями и служебным персоналом. В Пенсильвании внесение изменений в процесс обеспечения дисциплины по отношению к судьям и метод отбора судей требует конституционных поправок, которые, в конечном счете, должны быть одобрены в про-

цессе публичного референдума. Поэтому именно граждане окончательно определяют, как должна функционировать судебная система. Следует просвещать граждан о работе судов, их важности и необходимости перемен в их работе. Только обладая подобными знаниями, люди смогут в полном объеме участвовать в усилиях, направленных на доведение реформ до конца.

Наиболее эффективное проведение реформ может быть достигнуто путем создания коалиции. В своей работе ПСС уделяет основное внимание нескольким областям судебной системы: отбору судей, системе суда присяжных и судебной дисциплине. Наши партнеры меняются, в зависимости от характера проекта, но постоянным фактором остается то обстоятельство, что мы редко работаем в одиночку. Напротив, мы всегда стремимся налаживать партнерские отношения. Подобное объединение усилий расширяет наши призывы к проведению реформ и подчеркивает уже широко признанную необходимость перемен. Кроме того, голоса наших партнеров, будь то ассоциации юристов или общественные организации, такие как «Общая цель», «Лига женщин-избирательниц» или «Национальная ассоциация содействия прогрессу цветного населения (НАСПЦН)», придают нашим усилиям легитимность, демонстрируя законодателям и судебным должностным лицам, что потребность в переменах действительно существует.

Соблюдение судебной этики и законодательное закрепление перемен

В начале 1990-х годов ПСС работала именно по этой стратегии, стремясь создать новую судебную систему в штате Пенсильвания, обеспечивающую соблюдение дисциплинарных норм. Вслед за скандалами, связанными с продажностью судей и импичментом одного из членов Верховного суда Пенсильвании, ПСС работала над повышением эффективности дисциплинарной

системы в судах. Для этого требовалось внесение поправки в конституцию штата, и ПСС создала коалицию и приступила к проведению консультаций с основными законодателями относительно необходимых элементов эффективной дисциплинарной системы в судах. Вклад ПСС в разработку конституционной поправки оказался решающим, а созданная ею коалиция в поддержку судебной реформы разъясняла населению необходимость перемен. Эта работа успешно завершилась, когда в 1993 году в результате всенародного референдума была одобрена необходимая конституционная поправка.

Как наглядно показывает наш опыт работы по повышению эффективности судебной дисциплины, коалиции могут быть мощным средством в борьбе за внесение изменений в судебную систему. Кроме того, ПСС доказала на деле, что она стала ценным ресурсом для законодателей, занимающихся составлением проектов правил и законов, относящихся к судам. Всякий раз, когда одна ветвь власти имеет возможность проявить свои полномочия в отношении другой ветви власти, будь то путем установления правил или через финансовый контроль, возникает напряженность. Такие организации, как ПСС могут способствовать смягчению этого процесса, высказывая свое беспристрастное мнение, информируя законодателей о состоянии судебной системы и необходимости ее реформирования. ПСС часто берет на себя роль стороннего консультанта, когда другие органы управления имеют возможность воздействовать на судебную власть, — прежде всего, когда законодательные органы рассматривают бюджетное финансирование судов.

Равенство и справедливость

Однако, иногда для осуществления перемен необходимо, чтобы на суды было оказано внешнее воздействие. Конечно, мы не имеем в виду оказание давления на судей в процессе судебного разбирательства.

Речь идет о проведении системных реформ для того, чтобы суды относились ко всем тяжущимся сторонам одинаково и беспристрастно, независимо от расовой принадлежности, пола, национальности и социально-экономического статуса. Суды не свободны от проблем, с которыми приходится сталкиваться обществу в целом, и их не следует изолировать от работы, направленной на достижение равенства и искоренения предвзятости. Однако некоторые суды не спешат откликнуться на призыв к проведению подобных реформ. В результате внесудебные и неправительственные организации и отдельные лица объединились с тем, чтобы побудить суды к действию. Это привело к тому, что судебные системы штатов по всей стране создали комитеты по изучению вопросов проявления предвзятости в судах.

В Пенсильвании ПСС на протяжении многих лет работала вместе с ассоциациями юристов штата и местными ассоциациями юристов с тем, чтобы побудить Верховный суд штата Пенсильвания заняться изучением вопроса о проявлении в судебной системе штата предвзятости на основе расовой и половой принадлежности. Наконец, в 1999 году Верховный суд штата создал Комитет по расследованию случаев проявления в судебной системе предвзятости, вызванной факторами расовой и половой принадлежности. Этому комитету выделили определенный штат сотрудников и бюджет и поручили изучить вопрос о том, существует ли предвзятость, обусловленная факторами расовой и половой принадлежности, в системе судов штата. Верховный суд штата поддержал работу комитета, включающую в себя проведение обследований, создание фокусных групп, привлечение к работе представителей академических кругов и изучение работы судов на всей территории штата. В марте 2003 года комитет представил Верховному суду штата всеобъемлющий доклад, в котором определяются многочисленные области проявления предвзятости на основе расовой и половой

принадлежности и даются рекомендации относительно мер, которые следует принять Верховному суду штата, его законодательному органу, ассоциациям юристов и самим адвокатам для сокращения масштабов проявления подобной предвзятости в судебной системе штата Пенсильвания. Верховный суд штата создал оперативные группы по проведению практических мероприятий борьбы с проявлением предвзятости на основе расовой и половой принадлежности в целях оказания судам помощи в выполнении некоторых рекомендаций комитета. Это замечательный пример того, как призыв созданной на основе гражданского участия коалиции к проведению реформы заставил судебную систему прислушаться и, в конечном счете, согласиться с ней, приняв как руководство к действию.

Кроме того, ПСС стремится к установлению партнерских отношений с системой судов, т.е. с тем институтом, реформирования которого мы добиваемся. Помимо призыва к проведению реформы, выявления трудностей и привлечения внимания к проблемам в области отправления правосудия, ПСС открыто выражает одобрение судебной системы за ее нововведения и успехи в важнейших направлениях, поддерживает усилия самих судов по проведению реформы и участвует вместе с судами в работе по совершенствованию судебной системы. Наш подход носит сбалансированный характер: мы не стесняемся открыто выявлять проблемы в судебной системе, но не ограничиваемся лишь постоянными «нападками» на суды.

Программы для присяжных

Один из примеров нашего плодотворного партнерства с судами – ежегодный День выражения признательности присяжным, спонсором которого совместно с Филадельфийским судом по гражданским делам мы выступаем уже в течение пяти лет. Эта программа отдает должное гражданам, выполняющим функцию присяжных заседа-

телей в наших уголовных и гражданских судах. День выражения признательности присяжным предоставляет судам и судьям благоприятную возможность в очередной раз подчеркнуть важность того долга, который исполняют присяжные, и необходимость участия граждан в суде присяжных. Мы работали вместе с местным судом над созданием коротких, информативных, содержательных и, как мы надеемся, вдохновляющих программ, побуждающих граждан участвовать в суде присяжных и уважительно относиться к усилиям присяжных заседателей. Каждый год День выражения признательности присяжным привлекает внимание средств массовой информации, которые дают ему положительную оценку, и в ПСС поступила просьба о разработке аналогичной программы для Аллегенского окружного суда по гражданским делам в Питтсбурге.

День выражения признательности присяжным стал воплощением того положительного воздействия, которое оказывает на выполнение миссии ПСС налаживание партнерских отношений с судами. Осуществляемый ПСС Проект суда присяжных направлен на увеличение числа граждан, вызываемых в суд и выполняющих обязанности присяжных, расширения разнообразия резерва присяжных и облегчения выполнения ими своих обязанностей. Суды разделяют эти цели. Совместная работа над созданием программ, призванных расширять участие граждан в выполнении своего гражданского долга и в то же время делающие обязанности присяжных заседателей менее обременительными, вытекает из естественных стремлений как ПСС, так и судов. Это сотрудничество повышает репутацию ПСС и дает нам возможность успешно заниматься другими аспектами проведения реформы судебной системы.

Работа продолжается

Поскольку в основе нашей организации лежит участие граждан в реформировании

судебной системы, ПСС считает своей обязанностью выявлять проблемы и давать рекомендации относительно стратегий их решения. Хотя мы можем организовывать усилия граждан и информировать население и суды о выявленных нами проблемах, мы не в состоянии сами исправить положение. Для воплощения в жизнь многих из наших идеалов необходимо сотрудничество и согласие со стороны судебной системы. Налаживание подобного сотрудничества достигается просветительской работой и дальнейшим укреплением прочных связей, основанных на взаимоуважении и взаимопонимании. Уникальный статус ПСС как неправительственной организации, опирающейся на усилия жителей нашего штата, дает нам возможность возглавлять движение за проведение реформ в Пенсильвании и вовлекать в него в качестве партнеров как граждан, так и суды. Мы считаем, что объединение усилий граждан и судов позволит усовершенствовать суды и восстановить доверие населения к судьям и судам. Эта работа еще не закончена, но мы надеемся, что наши усилия по расширению и углублению знаний граждан о судах будут продолжать приносить плоды.

Организация «Пенсильванцы за современные суды» представляет собой некоммерческую, внепартийную организацию, работающую над совершенствованием судов в штате Пенсильвания. Шира Дж. Гудман – помощник директора, а Линн А. Маркс – директор организации «Пенсильванцы за современные суды».

Мнения, высказанные в этой статье, не обязательно отражают взгляды или политику правительства США.

Вопросы демократии • Электронный журнал • Том 9, номер 2, август 2004 года

Основы правовых знаний для подростков: уроки на всю жизнь

Интервью с Ричардом Роу

Более 30 лет назад в Джорджтаунском университете в г. Вашингтоне была создана программа «Правовое просвещение», в рамках которой будущие юристы преподавали основы права, демократии и прав человека в нескольких местных муниципальных средних школах. Эта программа впоследствии была распространена на все муниципальные школы в столице США. Со временем материалы этой программы из небольшого блокнота превратилась в уникальный учебник, которым теперь пользуются в школьных округах всех 50 штатов США. Кроме того, в рамках этой программы был разработан курс для взрослых учащихся. Приблизительно 70 юридических вузов по всей стране ввели у себя подобные программы. Ричард Роу, профессор права в Джорджтаунском университете и директор Отделения правового просвещения, анализирует уникальный опыт обучения по программе «Правовое просвещение».

Крофорд: Как появилась программа «Правовое просвещение»?

Роу: Программа «Правовое просвещение» начала функционировать в Центре права Джорджтаунского университета где-то в 1972 году как часть другой программы, в рамках которой будущие юристы работали с населением. Тогда у кого-то родилась идея не только работать с населением, но и по-настоящему преподавать основы права в старших классах. Таким образом, четверо студентов юридического факультета начали обучать основам юриспруденции учащихся в двух средних школах Вашингтона. Их начинание оказалось настолько успешным, что оно быстро распространилось по всей стране.

Вопрос: Чем полезна эта программа для населения?

Роу: По сути дела, это практический курс, он концентрируется на тех аспектах права, которые важны для повседневной жизни человека.

Учебник по программе «Правовое просвещение» включает введение по основам



Ричард Поу

права и главы, посвященные конкретным темам, таким как уголовное право, право в сфере обслуживания и торговли, жилищное право, семейное право, гражданские иски и права человека. В учебнике также приводится много задач для решения, описание конкретных случаев и гипотетические ситуации — все это не просто материал для чтения, но основа для активного участия читателя в процессе обучения. Преподаватели Программы «Правовое просвещение» стараются выяснить у учащихся их ценности и знания и построить обучение на основе активного обсуждения вопросов в классе.

Однако Программа «Правовое просвещение» представляет собой нечто большее, чем приобретение практических правовых знаний. Она знакомит учащихся с великими теориями права и правосудия, а также с конституционным правом — иными словами, дает представление об основах нашей демократии.

Именно поэтому Программа «Правовое просвещение» стала столь эффективной: она использует знания, ценности и опыт учащихся и связывает их воедино в контексте права. Программа строится на принципах дискурса аналогично тому, как строится сама демократия и участие граждан в ее реальном осуществлении. Таким образом, преподавая основы права, вы преподаете основы гражданского поведения и де-

мократического мышления, формируя при этом коммуникативные навыки. Это делает этот курс очень эффективным.

Вопрос: Как программа «Правовое просвещение» соотносится со школьными учебными программами?

Рой: Во многом она тесно связана с ними. В учебной программе по обществоведению имеются обязательные курсы по истории США, американской политической системе и правам и обязанностям граждан. Если вы просмотрите учебники внимательнее, вы увидите, что акцент делается, в конечном счете, на вопросах, связанных с правом. Даже в учебнике по истории США разбираются важнейшие дела, рассматривавшиеся Верховным судом, а иногда и дела, рассматривавшиеся судами штатов. В Вашингтоне курс «Правовое просвещение» часто преподается не факультативно, а в числе обязательных предметов по обществоведению. Поэтому школьники знакомятся и с содержанием обычных курсов по обществоведению и с содержанием программы «Правовое просвещение».

Другим важным аспектом тесной связи программы «Правовое просвещение» с учебным планом служит методика преподавания, обеспечивающая очень высокую степень участия и широкие возможности выражения собственного мнения. Программа помогает учащимся научиться критическому мышлению и активному участию в общественно-политической жизни. Занятия в рамках этой программы развивают у учащихся аналитическое мышление, приучают их четко излагать свои мысли на бумаге и вырабатывают у них другие навыки логической деятельности.

При разыгрывании ролей, в процессе обсуждения и в ходе моделирования судебных процессов учащиеся задумываются над происходящим и высказывают свои мысли. Занятия по программе «Правовое просвещение» так построены, что у школьников есть еще и возможность повысить свою об-

щую грамотность, учась письменно излагать свои мысли.

Вопрос: Не могли бы вы охарактеризовать методику программы «Правовое просвещение»?

Рой: Педагог не выступает в качестве источника знаний, хотя он должен очень хорошо знать материал для того, чтобы преподавать эту программу. Учитель выступает в роли своего рода организатора обмена идеями. Главное сделать так, чтобы учащиеся стали мыслить самостоятельно и высказывали свои мысли в классе. Материалы преподаваемого курса могут включать в себя изучение конкретных судебных дел, проблем или гипотетических ситуаций, текущих газетных статей и видеоматериалов с записью кинофильмов или телевизионных программ, что всегда пользуется популярностью.

Программа «Правовое просвещение» больше всего известна популяризацией моделирования судебного процесса как метода преподавания. Участники этого «процесса» исполняют роли адвокатов и свидетелей в состязательной форме. В нашей программе для старших классов используется 40–50-страничный сценарий смоделированного судебного процесса с участием трех свидетелей с каждой стороны, многочисленными уликами и описанием некоторых применяемых в данном случае законов. Школьники должны свести воедино всю эту информацию, вызвать свидетелей и провести их перекрестный допрос. Мы даем учащимся шесть недель на подготовку, и необыкновенно интересно наблюдать за тем, как они это делают. Многие опытные судьи утверждают, что дети справляются со своими ролями не хуже многих профессионалов, выступающих в суде. Учащиеся прекрасно овладевают техникой судебного разбирательства. В Джорджтаунском университете студенты второго и третьего курсов могут изучать специальный предмет, посвя-

щенный преподаванию в рамках программы «Правового просвещения». В принципе, мы обучаем студентов интерактивной методике преподавания, и моделирование судебных процессов как нельзя лучше подходит для этого.

Какой бы ни была методика, – а существует множество различных методов преподавания – задача учителя состоит в выборе наилучшего метода для разбора конкретной темы, чтобы у учащегося появились свои соображения и мысли.

Основной принцип состоит в том, чтобы используемые материалы и применяемая методика были интересными для школьников. В то же время урок должен быть интенсивным и заставляющим думать. Он должен давать учащимся новые знания и пищу для размышлений, новые способы выражения мыслей, а также заставлять смотреть на вещи по-новому.

Помимо учебника права, составленного на основе программы «Правовое просвещение», у нас есть огромный запас учебных материалов, поскольку эта программа идет уже более 20 лет. Однако наши студенты предпочитают составлять свои учебные планы, приспособивая их к изменениям в области права и к конкретному контингенту учащихся.

Вопрос: Расскажите, пожалуйста, о программе наставничества, связанной с программой «Правовое просвещение»?

Рой: Мы подумали, что было бы весьма целесообразным использовать в качестве преподавателей не только студентов, но и профессиональных юристов. Сначала нужно найти организации, готовые уделить время преподаванию права. Наставниками у нас работают сотрудники больших и малых юридических фирм, работники общественных организаций и государственных органов. Так, например, в Министерстве юстиции есть целый отдел, выполняющий функции наставника. Был период, когда в



Профессор права Джорджтаунского университета Ричард Роу ведет занятия по программе «Правовое просвещение» в камбоджийской деревне, июль 2004 года.

качестве наставника выступало Министерство труда. Время от времени наставники проводят занятия по темам учебного плана программы «Правовое просвещение», с которыми они хорошо знакомы. Преподавателем может быть адвокат, специалист со средним юридическим образованием или другие сотрудники учреждения-наставника.

Однако мы хотим, чтобы наставники приходили к нам не только в качестве лекторов, но и более работали с учащимися напрямую. Наставники часто приводят школьников в свою юридическую фирму или в государственное ведомство, чтобы они увидели, как осуществляется реальная юридическая работа и в чем заключается суть правовой деятельности. Учащиеся могут познакомиться с конкретными делами, если они не носят конфиденциального характера, и поговорить о них со специалистами. Кроме того, школьники могут побеседовать с различными сотрудниками и узнать, какие специалисты работают в юридических фирмах – ведь там работают не только юристы. Фирмы-наставники нани-

мают на лето многих из наших учащихся, и некоторые из них поступают после школы на работу в эти организации.

Часто наставники берут учащихся с собой на различные мероприятия юридического характера. Например, иногда ведущий партнер юридической фирмы ранее работал в канцелярии Верховного суда, и он может организовать учащимся беседу с кем-либо из членов Верховного суда. Наставники берут учащихся с собой

на слушание какого-либо дела в суде, где они выступают. Наставники играют колоссальную роль в обучении, тратя на это много времени и ресурсов.

Вопрос: Как программа «Правовое просвещение» привлекает взрослых учащихся?

Роу: В некотором смысле мы применяем тот же подход, что и в школах. Мы проводим юридические занятия в различных местах – в городских тюрьмах и местах лечения алкоголиков и наркоманов, в приютах для бездомных, приютах для женщин-жертв домашнего насилия, в приютах для ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом, в домах для малолетних преступников и в других местах. В основном мы обучаем людей, которым пришлось иметь дело с законом, и это столкновение было для них неблагоприятным, а также людей, находящихся в такой ситуации, когда им хорошо бы подумать о том, как закон может защитить их. Студенты не могут давать юридические консультации в рамках программы «Правовое просвещение», поскольку она представляет собой учебный курс, а студенты еще не имеют лицензию. Однако они могут рассказать о том, как действует закон, и объяснять законы и конкретные судебные дела, а

люди уже сами могут принять решения о последующих действиях.

Взрослые учащиеся знакомятся с правилами, судебными процедурами и процессами: например, как вести себя с домовладельцем или как написать жалобу на потребительские товары или услуги. Темы включают жилищные вопросы, семейные споры, права человека, возмещение ущерба, гражданские иски, защиту прав потребителей и социальное обеспечение. Учащиеся узнают о том, что закон играет положительную роль в обществе, регулируя наше поведение, ограничивая чрезмерную власть и обеспечивая структуру, направленную на достижение общего блага.

Вопрос: Как вы приспосабливаете программу «Правовое просвещение» к другому языку, другой культуре или другим условиям?

Рой: Я считаю, что закон следует понимать в контексте ценностей, культуры и возможностей выбора. Я имею солидный опыт преподавания в других странах в рамках программы «Правовое просвещение». Я работал в Словакии, Чешской Республике, Англии, Стамбуле, Доминиканской Республике и Камбодже. Все это очень разные места. Право должно опираться на фундаментальные ценности народа данной страны и быть связано с культурой. Идея перенесения программы Правовое просвещение» в другую страну, по моему мнению, означает не перенесение оптом в другие условия американской системы правосудия, американской Конституции и американских законов, а использование фундаментальных идей правопорядка, которые универсальны. Кроме того, я стараюсь понять культуру, историю и язык страны, строя урок таким образом, чтобы он отражал местную ситуацию. Некоторые части программы «Правовое просвещение» не нуждаются в существенных изменениях, в то время как другие, безусловно, требуют их. При написании нового учебного плана для определенной страны, это обычно де-

лают специалисты из этой страны, на основании своих законов и процедур. Но общая методика программы «Правовое просвещение» остается неизменной.

Вопрос: Считаете ли вы, что усилия по распространению программы «Правовое просвещение» за рубежом увенчались успехом?

Рой: Дело не в распространении программы на зарубежные страны. Главное состоит в концепции о необходимости участия населения в осуществлении права и обеспечении доступности законов. Задача заключается в том, чтобы наглядно показать, что демократия основывается на участии хорошо осведомленных граждан в жизни окружающего их мира, особенно в тех его областях, которые связаны с управлением обществом, а также в своих повседневных делах. В этом и заключается мощный процесс демократизации в зарубежных странах, поскольку вы помогаете людям понять, что закон может быть доступен им.

В разных странах существует своя особая ситуация, но в некоторых из них программа «Правовое просвещение» действительно может играть важную роль. Например, участники программы из ЮАР приложили очень большие усилия для разработки своих собственных вариантов с тем, чтобы приспособить ее к местным условиям. Обычные граждане могут распространять эту программу по стране, а учителя могут преподавать основы права и правосудия — совершенно необязательно, чтобы это делали студенты или профессиональные юристы. Часто преподаватели программы «Правовое просвещение» приходят из государственных органов, неправительственных организаций или религиозных организаций. Я не раз устраивал презентации программы в таких учреждениях. Идея состоит в том, чтобы приспособить материал программы к потребностям и интересам людей, которым она нужна, проявляя при этом глубокое понимание их культуры.

Вопрос: Как пойдет развитие программы «Правовое просвещение» в будущем?

Рой: Программа «Правовое просвещение» открывает доступ к праву и демократии максимально возможному числу людей. Эта программа дает людям возможность высказывать свое мнение на основе логического и ясного мышления, а также ценностей, в которые они верят. Вы не навязываете им какие-то конкретные ценности. Просто существуют основные ценности, которые, по моему мнению, поддерживают и разделяют все. Великие идеи справедливости и демократии будут становиться достоянием все большего числа людей, приобретая для них все больший смысл.

В будущем большее число вузов во всем мире станут вводить у себя программу «Правовое просвещение». Студенты, изучающие право, станут преподавать курсы в рамках этой программы в порядке общественной работы или в качестве обязательного учебного курса. Студенты будут приезжать в большие и малые города, в сельскую местность для того, чтобы преподавать там основы демократии, опираясь на законы своей страны.

Во-вторых, я полагаю, что развитие этих основных принципов и применение этих подходов будет способствовать совершенствованию системы государственной власти и повышению уровня подотчетности властных структур. Подобное развитие событий откроет широкую дорогу для совершенствования системы правосудия в условиях, когда все больше людей будут обладать высоким уровнем гражданского самосознания и будут способны активно участвовать в политической системе общества.

Одно из преимуществ программы «Правовое просвещение» состоит в том, что она требует весьма незначительных финансовых средств. Можно разработать учебный план и обучить людей, и они затем смогут обучать других людей делать то же самое.

По нашему мнению, одна из важных особенностей программы «Правовое просвещение» состоит в том, что процесс приобретения знаний имеет не меньшую значимость, чем усвоенная информация. Например, подлинное знание состоит не в том, хороша или плоха смертная казнь, а в том, что, изучая ту или иную тему – смертную казнь, права человека, вопросы взаимоотношений домовладельца с жильцом – учащиеся учатся понимать, какие основные ценности здесь затронуты, какие существуют варианты мер, что лучше для общего блага и как защищаются права личности. Таким образом, программа «Правовое просвещение» заставляет людей думать о том, чего можно добиться с помощью закона.

Это работает и в зарубежных странах, поскольку мы не приезжаем туда с какой-либо конкретной темой или со стремлением передать какие-то конкретные знания. По большей части мы рассказываем об основных вопросах осуществления демократии и достижения справедливости в обществе. Мы учим тому, какие процессы и средства существуют для этого и как они могут применяться к любому вопросу.

Интервью провела Дарлайза Кроффорд, редактор «Вашингтонского файла» (<http://usinfo.state.gov/>)

Мнения, высказанные в данной статье, не обязательно отражают взгляды или политику правительства США.

Вопросы демократии • Электронный журнал • Том 9, номер 2, август 2004 года

Дополнительная литература по вопросу доступности системы правосудия США.

Государственный департамент США не несет ответственности за содержание и наличие вышеперечисленных ресурсов.

БЕСПЛАТНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Association of American Law Schools Equal Justice Project

Pursuing Equal Justice: Law Schools and the Provision of Legal Services. Washington, DC: Association of American Law Schools, 2002.

http://www.aals.org/equaljustice/final_report.pdf
(доступ 3 августа 2004 г.)

Binder, Steven R.

The Homeless Court Program: Taking the Court to the Streets. Washington, DC: American Bar Association, Commission on Homelessness and Poverty, 2002.

Rhode, Deborah L.

"Access to Justice: Connecting Principles to Practice," *Georgetown Journal of Legal Ethics*, Vol. 17 (Spring 2004) pp. 369–422.

Street Law for Youth Courts: Educational Workshops. Washington, DC: Street Law, Inc., 2002.

ИЗУЧЕНИЕ ПРАВА НА ПРАКТИКЕ

Arbetman, Lee P. and Edward L. O'Brien

Street Law: A Course in Practical Law. 7th ed. New York: McGraw-Hill, 2004.

Association of American Law Schools Pro Bono Project

A Handbook on American Law School Pro Bono Programs. Washington, DC: AALS, 2001.

<http://www.aals.org/probono/probono.pdf>
(доступ 3 августа 2004 г.)

Gould, Keri K. and Michael L. Perlin

"Johnny's In The Basement/Mixing Up His Medicine: Therapeutic Jurisprudence and Clinical Teaching," *Seattle University Law Review*, Vol. 24 (2000) pp. 339–381.

Wizner, Stephen

"The Law School Clinic: Legal Education in the Interests of Justice," *Fordham Law Review*, Vol. 70 (2002) pp. 1929–1940.

ГРАЖДАНЕ – ВОЛОНТЕРЫ

Dickey, Walter J. and Peggy McGarry

Community Justice in Rural America: Four Examples and Four Futures. Washington, DC: U. S. Department of Justice, Office of Justice Programs, 2001.

<http://www.ncjrs.org/pdffiles1/bja/182437.pdf>
(доступ 3 августа 2004 г.)

Hans, Valerie P.

"Introduction: Lay Participation in Legal Decision Making," *Law and Policy*, Vol. 25, No. 2. (April 2003) pp. 83–92.

Leenhouts, Keith J.

Misdemeanor Courts, Hope for Crime Weary America: Volunteer Mentoring in Misdemeanor Courts. Reno, NV: National Judicial College, 2000.

Roman, Caterina G. et al.

Understanding Community Justice Partnerships: Assessing the Capacity to Partner. Washington, DC: Urban Institute, Justice Policy Center and Caliber Associates, 2003.

<http://www.ncjrs.org/pdffiles1/nij/grants/196552.pdf>
(доступ 3 августа 2004 г.)

Онлайновые источники информации о доступности системы правосудия США.

Государственный департамент не несет ответственности за содержание вышеперечисленных ресурсов, доступных в Интернете на август 2004 года.

БЕСПЛАТНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

**American Association of Law
Schools Pro Bono Project**
<http://www.aals.org/probono/index.html>

**American Bar Association,
Division of Legal Services,
Promoting Equal Access to Justice**
[http://www.abanet.org/legalservices/publications/
home.html](http://www.abanet.org/legalservices/publications/home.html)

**American Bar Association
Pro Bono Center**
[http://www.abanet.org/legalservices/probono/
home.html](http://www.abanet.org/legalservices/probono/home.html)

Equal Justice Works
(ранее Национальная ассоциация права
в интересах общества)
<http://www.napil.org>

**Legal Services Corporation
Resource Library**
<http://www.lri.lsc.gov>

Legal Services: State Links
[http://www.ncsconline.org/WC/Publications/
KIS_ProBonStLnks.pdf](http://www.ncsconline.org/WC/Publications/KIS_ProBonStLnks.pdf)

**National Center for State Courts
Documents: Legal Services/Pro Bono**
[http://www.ncsconline.org/wcds/Pubs/pubs1.asp?se
arch_value=Legal%20Services/Pro%20Bono&major
_subject_area=The%20Bar%20and%20Legal%20
Services](http://www.ncsconline.org/wcds/Pubs/pubs1.asp?search_value=Legal%20Services/Pro%20Bono&major_subject_area=The%20Bar%20and%20Legal%20Services)

National Legal Aid and Defender's Association
<http://www.nlada.org>

**Pro Bono Institute at Georgetown University
Law Center**
<http://www.probonoinst.org>

Washington State Access to Justice
<http://www.waaccessjustice.org>

ЮРИДИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В РЕАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ ОТПРАВЛЕНИЯ ПРАВОСУДИЯ

**Clinical Legal Education:
An Annotated Bibliography**
<http://faculty.cua.edu/ogilvy/Biblio04.pdf>

**Directory of Law School and Public
Interest and Pro Bono Programs**
<http://www.abanet.org/legalservices/probono/lawschools/home.html>

**Pursuing Equal Justice: Law Schools
and the Provision of Legal Services**
<http://www.aals.org/equaljustice/final%5Freport.pdf>

Street Law
www.streetlaw.org

ГРАЖДАНЕ – ВОЛОНТЕРЫ

American Bar Association, Coalition for Justice
<http://www.abanet.org/justice/home.html>

**Noteworthy Court-Community Relations
Activities: A Compilation of State and Local
Court Programs**
[http://www.american.edu/spa/justice/publications/
ccrp.html](http://www.american.edu/spa/justice/publications/ccrp.html)

**Opening the Courts to the Community:
Volunteers in Wisconsin's Courts**
<http://www.ncjrs.org/pdffiles1/bja/178935.pdf>

Pennsylvanians for Modern Courts
<http://www.pmconline.org>

Volunteers in the Courts: A Resource Guide
[http://www.ncsconline.org/WC/Education/
KIS_VoluntGuide.pdf](http://www.ncsconline.org/WC/Education/KIS_VoluntGuide.pdf)



Вопросы демократии

А В Г У С Т 2 0 0 4 Г О Д А



ДОСТУП К СУДАМ

Равное правосудие для всех

БЮРО МЕЖДУНАРОДНЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ПРОГРАММ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ США